

---

# Inhalt

Vorwort / <i>Avant-propos</i> . . . . .	7
---	---

Abkürzungsverzeichnis / <i>Liste des abbréviations</i> . . . . .	9
--	---

## **I. Das Kollegialprinzip / *Le principe de collégialité***

Mathias Schmoeckel

Kollegialgericht oder Einzelrichter? Kurze Einblicke in eine lange Entwicklung . . . . .	17
---	----

Julien Walther

Le principe de collégialité – un fondement discuté et bousculé du procès pénal en droit français et allemand . . . . .	45
---	----

## **II. Unmittelbarkeit der Beweisaufnahme / *L'immédiateté de l'administration de la preuve***

Helmut Frister

Der Grundsatz der Unmittelbarkeit der Beweisaufnahme . . . . .	65
--	----

Jocelyne Leblois-Happe

L'«immédiateté» de l'administration de la preuve . . . . .	83
--	----

## **III. Beweisverbote und *nullité***

Stefanie Bock

Beweisverbote aus deutscher Sicht im Lichte der Rechtsprechung des EGMR . . . . .	99
--	----

Juliette Lelieur

La sanction de la preuve pénale irrégulière: comparaison structurelle des dispositifs français et allemand . . . . .	117
---	-----

#### **IV. Die Bedeutung des Hauptverhandlungsprotokolls und seine Reform / *Le rôle du procès-verbal des débats***

Carl-Friedrich Stuckenberg

Die Beweiskraft des Hauptverhandlungsprotokolls – ein mißlungener

Import aus Frankreich? . . . . . 135

Egon Müller

Die Bedeutung des Hauptverhandlungsprotokolls und seine Reform . . . 145

Christine Moreau

Le rôle du procès-verbal des débats . . . . . 151

#### **V. Das Fernsehen in der Hauptverhandlung / *Diffusion audiovisuelle des débats***

Heike Jung

(Fernseh)Bilder der Justiz oder wieviel Öffentlichkeit verträgt die

Hauptverhandlung? . . . . . 167

Xavier Pin

La Diffusion audiovisuelle des débats devant les juridictions pénales

françaises . . . . . 179

#### **VI. Verständigung / *Le «plaider coupable»***

Thomas Weigend

Neues zur Verständigung im deutschen Strafverfahren? . . . . . 199

Akila Taleb

Le «plaider coupable» français: quel avenir pour l'audience de jugement? 221

#### **VII. Die Rolle der Laienrichter / *La participation des citoyens***

Christian Jäger

Die Rolle der Laienrichter . . . . . 251

Jérôme Ferrand

Citoyens-asseesseurs: chronique d'une mort annoncée . . . . . 263

Jean Pradel

Rapport de synthèse / *Schlussbetrachtung* . . . . . 279

Autoren / *Auteurs* . . . . . 293